

064636



Columna de acero inox con jabonera electrónica



Stainless steel disinfection column for hydroalcoholic gel



Colonne de désinfection en acier inoxydable pour gel hydroalcoolique



Edelstahl-Desinfektionssäule für hydroalkoholisches Gel



INOXAMEDIDA



SEGURIDAD - SAFETY - SECURITÉ - SICHERHEIT

Lea las instrucciones antes de realizar el montaje y consérvelas en un lugar seguro para su consulta.

Read the instructions before mounting the product and store them in a safe place for reference.

Lisez ces instructions avant de brancher ce article et conservez-les dans un endroit sûr pour sa consultation.

Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Ausstellungsplatte und halten Sie sie an einem sicheren Ort als Referenz.

LIMPIEZA

- Use sólo agua y jabón neutro en la limpieza.
- Frote con un paño suave.
- Enjuague con abundante agua potable.
- Seque con un paño suave.
- No emplee ácidos o detergentes agresivos, ni raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.

NETTOYAGE

- Utilisez uniquement de l'eau potable et du savon neutre pour le nettoyage.
- Frottez à l'aide d'un chiffon doux.
- Rincez avec de l'eau potable abondante.
- Séchez à l'aide d'un chiffon sec.
- N'employez pas d'acides ou de détergent agressifs, ne grattez pas avec des tampons métalliques, des spatules, des lames ou des objets coupants ou pointus.

CLEANING

- Use only water and neutral soap when cleaning.
- Wipe with a soft cloth.
- Rinse with plenty of drinking water.
- Dry with a soft cloth.
- Do not use acids or strong detergents and do not rub with a scourer or spatula.

REINIGUNGSPLAN

- Benutzen Sie zur Reinigung nur Wasser und neutral Seife
- Reinigen sie sanft mit einem weichen Reinigungstuch
 - Spülen Sie die Seife mit genügend Wasser ab
 - Trocknen Sie sanft mit einem weichen Reinigungstuch
 - Die Reinigung darf nicht mit Schwämmen, Spachteln, Messern oder anderen spitzen und scharfen Mitteln vorgenommen werden.



GARANTÍA - WARRANTY - GARANTIE - GARANTIE

El equipo tiene garantía de dos años. El mal uso del equipo elimina la garantía del mismo.

This device has two years of warranty. An improper use void the warranty of the unit.

L'appareil a deux années de garantie. Une mauvaise utilisation du lave-mains annulera la garantie de l'appareil

Das Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren. Bei nicht sachgemäßer Benutzung oder bei Veränderungen des Produktes erlischt die Garantie.

MANEJO - USE - MANIEMENT - BEDIENUNG

1. Antes del primer uso es necesario extraer el aire de la bomba activándolo varias veces.
2. Coloque las manos bajo el sensor con un máximo de 8cm.
3. El dispensador desprende una dosis cada 3 segundos durante un máximo de 30 segundos.

- 1 Before the first use is necessary to remove air from the pump activating it several veces.
2. Place your hands under the sensor with a maximum of 8cm.
3. Dispenser clear a dose every 3 seconds for a maximum of 30 seconds.

1 Avant la première utilisation il est nécessaire de retirer l'air du circuit en l'activant plusieurs fois. S'il ne s'active pas, veuillez ouvrir le capot et pousser le bouton manuellement jusqu'à ce que le savon commence à couler.

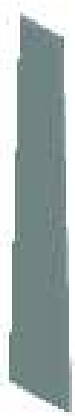
2. Placez vos mains sous le capteur à une distance maximale de 8 cm.
3. Le distributeur déclenche une dose toutes les 3 secondes pendant un maximum de 30 secondes.

1 Vor der ersten Benutzung ist es nötig die Luft herauszupumpen, indem Sie die Pumpe ca. 1-2 Minuten langen betätigen.

- 2 Halten Sie die Hand ca. 8 cm unter den Sensor.
3. Der Seifenspender entlässt alle 3 Sekunden eine Dosis Seife, maximal 30 Sekunden lang.

Video para lavado de manos
Video on handwashing
Video pour le lavage des mains
Videoband für Wäsche der Hände





1X 264636



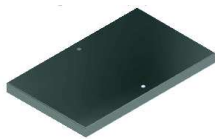
1X 460236



4X 421064 M4



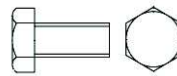
4X 421090 M4



1X 264634



2X 421056 M8



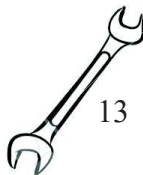
2X 421014 M8



2X 421221

MONTAJE - ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAGE

1



13



421014 M8



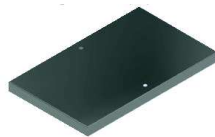
421221



421056 M8



1X 264636



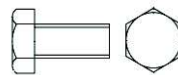
1X 264634



2X 421221



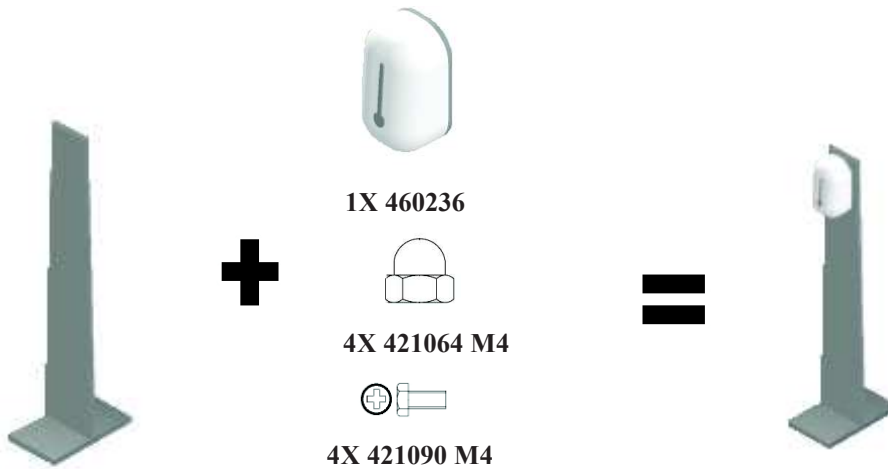
2X 421056 M8



2X 421014 M8



2



MONTAJE

1. Abrir la cubierta frontal apalancando con la llave. Retirar la tapa frontal del aparato y colocar 4 baterías de 1,5v tipo AA.
2. Rellenar el depósito con jabón, máximo 1l. Volver a cerrarla.
3. Fijar el dispensador con los tornillos.

ASSEMBLY

1. Open the front cover by prying with the key. Remove the front cover of the unit and place 4 batteries 1, 5v type AA
2. Fill the reservoir with SOAP, maximum 1 l. Return to cerrarla.
3. Secure dispenser with screws.

MONTAGE

1. Ouvrez la carcasse frontale en faisant le levier avec la clé. Retirez le couvercle frontal de l'appareil et placez les 4 batteries de 1,5 V type AA
2. Remplissez le réservoir avec du savon, maximum 1 litre. Refermez le réservoir
3. Fixez le distributeur avec les vis fournis.

MONTAGE

1. Öffnen Sie die vordere Abdeckung mit dem Schlüssel. Entfernen Sie die vordere Abdeckung des Gerätes und legen Sie 4 Batterien 1,5 V AA ein. Die Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.
2. Füllen Sie den Tank mit Flüssigseife, maximal 1 L. Schließen Sie den Seifenspende.
3. Befestigen Sie den Spender mit den Schrauben

